



Contents

Inhaltsverzeichnis / Sommaire / Indice

Page

Seite / Page / Página

Grinding machine	133
Schleifmaschine / Affûteuse / Afiladora	
Grinding pins	134
Schleifstifte / Meules d'affûtage sur tige / Muelas de afilado	
Lubricants.....	135
Schmierstoffe / Lubrifiants / Lubricante	
Knock off tool	135
Kronenabschläger / Outil pour décrochage des taillants / Desacoplador de broca conica	

Grinding equipment

Schleifzubehör
Accessoires d'affûtage
Accesorios para afilar

Grinding machine Schleifmaschine Affûteuse Afiladora	Technical data Technische Daten Specifications techniques Especificaciones técnicas	Weight Gewicht Poids Peso [kg]	Part No. Artikel Nr. N° de réf. Cat. N°
--	---	---	---

Hand held air grinding machine with water flushing for button bits.
 Handgehaltene Druckluftschleifmaschine mit Wasserspülung für
 Stiftbohrkronen.
 Affûteuse pneumatique à main avec nettoyage à l'eau pour
 taillants à métal dur.
 Afiladora neumática con chorro de agua para afilar brocas con botones.

Technical data available
 on request



Grinding equipment

Schleifzubehör
Accessoires d'affûtage
Accesorios para afilar

Grinding pin Schleifstift Meule d'affûtage sur tige Muela de afilado	Button Design Stift design Type du taillant Tipo de la broca	D Button Ø Stift Ø Métal dur Ø Metal duro Ø		Weight Gewicht Poids Peso [kg]	Part No. Artikel Nr. N° de réf. Cat. N°
		[mm]	[in]		
COMBINATION grinding pin for grinding the carbide buttons and the steel body.	Hemispherical Kugel Hémisphérique Esférico	7	9/32"	0.03	46203
		8	5/16"	0.03	46204
KOMBI Schleifstift für das Schleifen der Hartmetallstifte und des Körpermaterials.	Hémisphérique Esférico	9	23/64"	0.03	46205
		10	25/64"	0.04	46206
Meule d'affûtage KOMBI pour l'affûtage des boutons métal dur et des corps de taillants.		11	7/16"	0.04	46207
		12	15/32"	0.04	46208
Muelas de vástago KOMBI para afilar los botones de metal duro o el material de acero que rodea los botones.		14	9/16"	0.05	46223
		16	5/8"	0.07	46228
	Ballistic Parabol Parabolique Parabólico	8	5/16"	0.03	46244
		9	23/64"	0.03	46245
		10	25/64"	0.04	46246
		11	7/16"	0.04	46247
		12	15/32"	0.04	46226
		14	9/16"	0.05	46227
DIAROC grinding pin for grinding the carbide buttons.	Hemispherical Kugel Hémisphérique Esférico	7	9/32"	0.03	46182
		8	5/16"	0.03	46043
DIAROC Schleifstift für das Schleifen der Hartmetall Stifte.	Hémisphérique Esférico	9	23/64"	0.03	46141
		10	25/64"	0.04	46013
Meule d'affûtage DIAROC pour l'affûtage des boutons métal dur.		11	7/16"	0.04	46191
		12	15/32"	0.04	46015
Muelas de vástago de DIAROC para afilar los botones de metal duro.		14	9/16"	0.05	46017
		16	5/8"	0.07	46045
	Ballistic Parabol Parabolique Parabólico	8	5/16"	0.03	46195
		9	23/64"	0.03	46196
		10	25/64"	0.04	46197
		11	7/16"	0.04	46198
		12	15/32"	0.04	46140
		14	9/16"	0.05	46255
BORROC grinding pin for grinding the steel body material.		7	9/32"	0.03	46185
		8	5/16"	0.03	46044
BORROC Schleifstift für das Schleifen des Körpermaterials.		9	23/64"	0.03	46192
		10	25/64"	0.04	46014
Meule d'affûtage BORROC pour l'affûtage des corps de taillants.		11	7/16"	0.04	46193
		12	15/32"	0.04	46016
Muelas de vástago de BORROC para afilar el material de acero que rodea los botones.		14	9/16"	0.05	46018
		16	5/8"	0.07	46046

Auxiliary tools

Zusatz Werkzeug
Matériel supplémentaire
Material suplementario

Lubricant Schmierstoff Lubrifiant Lubricante	Description Bezeichnung Désignation Descripción	Weight Gewicht Poids Peso [kg]	Part No. Artikel Nr. N° de réf. Cat. N°
	Heavy duty thread grease Gewindefett Lubrifiant de filetage Lubrificante de rosca	4.54	11564
	High temperature resistant thread grease Hitzebeständiges Gewindefett Lubrifiant de filetage thermorésistant Lubrificante de roscas termoresistente	5.00	11563
	Heavy duty thread grease pumpable Pumpfähiges Gewindefett Lubrifiant de filetage pompable Lubrificante de rosca bombeable	22.68	11565
	For taper bit with steel size hex 7/8" Für Konusbohrkronen auf Stangenquerschnitt Hex 22 mm Pour taillants coniques à utiliser sur tiges hexagonales d'un diamètre de 22 mm Para brocas cónicas a montar sobre barras hexagonales de un diámetro de 22 mm	1.65	46297
	For taper bit with steel size hex 1" Für Konusbohrkronen auf Stangenquerschnitt Hex 25 mm Pour taillants coniques à utiliser sur tiges hexagonales d'un diamètre de 25 mm Para brocas cónicas a montar sobre barras hexagonales de un diámetro de 25 mm	1.35	46298